

BIENNALE GIOVANI

Mille artisti nel cuore di Roma  
Montalban fa gli onori di casa

ADRIANA TERZO

ROMA Roma, città aperta (alle nuove tendenze artistiche dei giovani) sotto il segno della solidarietà: con 25 giorni di arte, musica, teatro e cinema, oltre 1000 artisti provenienti da tutta Europa, più di 900 proposte e appuntamenti culturali che disegneranno nello storico quartiere di Testaccio la nuova mappa della creatività giovanile. Eccola qua la IX Biennale dei Giovani Artisti dell'Europa del Mediterraneo, promossa dal Comune che aprirà i battenti sabato 29 maggio. Di cosa si tratta? Dell'unica rassegna internazionale di produzione ar-

tistica e culturale giovanile, che quest'anno si terrà a Roma e nel 2001 a Sarajevo: divisa in 10 sezioni di cui 6 a concorso, 3 ad invito e una speciale. Con tanti nomi illustri e tante novità: oltre alla sezione dedicata all'alta cucina con lo chef italiano di punta in questo momento, e cioè Gianfranco Vissani, quella delle «Arti visive» curata da Jannis Kounellis e la «Scrittura» coordinata da uno dei massimi scrittori iberici contemporanei, Manuel Vazquez Montalban; quindi, uno spazio dedicato al concorso internazionale di architettura per la realizzazione della nuova Concert Hall di Sarajevo che, nella selezione finale, assegnerà ad un giovane architetto la

progettazione esecutiva dell'auditorium. In lizza, 5 progetti su 920 presentati

Ad aprire la serata inaugurale, Daniele Sepe e Capone in concerto, la conferenza dell'architetto Zaha Hadid, l'incontro letterario con Montalban, la rassegna cinematografica curata dal regista Fezan Ozpetek (*Il bagno turco*, *Harem suare*), l'anteprima di *Troilo e Cressida*.

Per il sindaco Rutelli, che ha salutato l'iniziativa come «un grande evento per il significato civile, culturale e politico», l'unica speranza per una pace futura «viene da generazioni che puntano sul dialogo e sul rigetto dell'odio». Risponderanno poi alle «polemiche stupide» dei giorni scorsi (visto che all'iniziativa partecipano anche i centri sociali Villaggio Globale, Forte Prenestino, Corto Circuito e One Love Hi Pawa) il sindaco ha ricordato come «non sono covi di delinquenti, i centri sociali, ma luoghi

di espressione alternativa. Per quanto mi riguarda, in tutti i casi, e sono la grandissima maggioranza, rifiutano forme violente, fanno parte a pieno titolo della nostra comunità e chi pensa di spingerli ai margini compie il più grande degli errori».

Per concludere: negli edifici dell'ex Mattatoio si marcerà al ritmo di 36 proposte e appuntamenti al giorno che, alla fine della manifestazione, si saranno materializzati in circa 60 fra workshop, seminari e convegni; 595 proiezioni di opere cinematografiche e video; 90 rappresentazioni di teatro, danza e urban performance; 80 concerti; 19 mostre e rassegne di arti visive, applicate, architettura, graffiti e moda; 10 laboratori creativi; 26 incontri nella sezione «Scrittura»; 28 appuntamenti di cultura gastronomica. Insomma, un vortice di creatività nel cuore di Roma. Per entrare, basta sborsare 13 mila lire.



Ruggero Raimondi e Carmela Remigio in «Falstaff»

ARCI

Festa della musica dal jazz alla classica  
l'Italia in piazza

FERRARA Tornerà anche quest'anno la «Festa della Musica-Arci» che il 21 giugno, data internazionale di «omaggio» alla musica, vedrà lo svolgimento di oltre 1.500 concerti - tutti gratuiti - in un migliaio di località di quasi 100 province. «Sarà il più grande concerto collettivo della storia di questo paese, che vedrà impegnati circa 8.000 musicisti», ha detto il coordinatore delle politiche ed attività culturali dell'Archi, Nevio Salimbeni, presentando l'iniziativa a Ferrara, in un incontro al quale hanno partecipato anche il ministro dei Beni culturali Giovanni Melandri e il maestro Claudio Abbado. La «Festa della musica», giunta alla 4/a edizione, darà spazio a tutti i generi, dalla musica classica a quella contemporanea, dal jazz alla musica etnica. I concerti si svolgeranno in tanti luoghi diversi: in molte piazze storiche, nelle aree dismesse e negli spazi da riconquistare, come pure in carceri, ospedali e case di riposo. L'Archi ha anche annunciato che il 16 giugno organizzerà un presidio davanti al Senato, per sollecitare lo «sblocco» della legge sulla musica che qui giace da tempo. Alla manifestazione, eloquentemente chiamata «note dolenti», hanno già aderito singoli musicisti e scuole musicali. A questo «appello» alle forze politiche si è unita anche il ministro Melandri, la quale ha ricordato come alcuni importanti provvedimenti previsti dal disegno di legge siano stati anticipati in un decreto legislativo del mese di dicembre. Fra questi, l'istituzione di un «fondos», che sarà finanziata dalla prossima Finanziaria, per giovani musicisti e compositori, e la trasformazione dei contributi al mondo del teatro, oggi annuali, in triennali. «Una misura - ha sottolineato il ministro - che darà maggior serenità, maggior respiro alla programmazione dei teatri».

Com'è cattivo «Falstaff»  
Ferrara, trionfo per l'opera di Verdi diretta da Abbado

RUBENS TEDESCHI

FERRARA Da un anno i melomani (dan non confondere con i vociani) dicono meraviglie del nuovo *Falstaff* diretto da Claudio Abbado a Berlino, con la regia di Jonathan Miller e l'interpretazione di Ruggero Raimondi. Esagerazioni? Niente affatto. Lo prova il clamoroso successo dell'opera trasferita nell'elegantissimo teatro ferrarese: diluvio di fiori e di applausi, grida di entusiasmo e festoso sbracciarsi dei fortunati che, conquistato un prezioso biglietto, si godono sino in fondo l'avvenimento. Eccezionale, non solo per la rarità

delle apparizioni di Abbado in Italia, ma perché questo *Falstaff* è davvero fuori dalle consuetudini. Non «più bello», aggettivo del tutto inadatto, ma più graffiante, più scespiriano, più «cattivo» del consueto.

Cerchiamo di intenderci tornando alle origini. Nel 1893, quando Verdi presenta la sua «commedia lirica» alla Scala, sta per toccare l'ottantina, ed è naturale che guardi con distaccata ironia ai «casi della vita». Nel mondo gabbato, c'è anche il proprio: dalla gelosia di Messer Ford che ricalca quella di Otello, all'insaziabile sete di vita del protagonista in cui Verdi rispecchia un po' di se stesso ribelle

alla tirannia dell'età.

Da qui partono Abbado e Miller per disegnare un *Falstaff* che, logorato dalla vita non si rassegna all'ingiustizia del tempo e della società. L'immagine non lascia dubbi: all'apertura del sipario, l'Ostia della Giarettera, vista attraverso una lente deformante, ci presenta un mondo distorto: il mondo crudele del sommo Shakespeare che ha accompagnato Verdi nelle tappe fondamentali del *Macbeth* e dell'*Otello* e, ora, nella commedia. La medesima concezione guida Abbado nella scelta dell'orchestra e del protagonista. I giovani della «Mahler» danno alla partitura un

suono asciutto e aggressivo, mentre Raimondi corona una lunga carriera con gli scatti di voce e i felini passaggi dalla dolcezza (vera o falsa) all'insolente protervia.

Questi solidi pilastri reggono una lettura nervosa, dove la musica (al pari delle burle riunite in due parti) precipita come un torrente che a tratti si allarga nelle ingannevoli calme, ma tosto riprende il corso travolgente. Seguono la mescolanza scespiriana di brutalità e raffinatezza, il Verdi di Abbado accosta e rinnova gli elementi del quadro: dipinge la pungente civetteria delle comarelle, colora l'agitazione disordinata dei loro

uomini, la bricconeria della coppia servile, la toccante nascita dell'amore e, su tutto, impone la crepuscolare insolenza falstaffiana che, indomita, prepara nuove imprese.

In una visione tanto ricca e sfaccettata, i cantanti debbono trasformarsi in personaggi. L'invenzione, l'intelligenza - è il caso di Raimondi - contano più dell'integrità vocale. Ognuno dà il meglio, e qualcuno il meglio del meglio, come l'impegnoso Ford di Lucio Gallo e l'incantevole Quickly di Sara Mingardo, non più una «befana» ma una scintillante, maliziosa parantina. E poi spiccano Carmela Remigio (gustosa Alice),

Valeria Esposito (virginale Nannetta), Stella Doufexis (Meg), Anthony Mee e Giovanni Furlanetto (Bardolfo e Pistola), Facini e Davislino.

Di ognuno, Miller fa un attore, uscito, si direbbe, dalla scuola del Globe. Con un'occhio alla pittura fiamminga (nelle scene di Herbert Kapplmuller e i costumi di Clare Mitchell) il nota regista completa l'accoppiata Shakespeare-Verdi curando ogni gesto, ogni movimento con un gusto tipicamente inglese e qualche incertezza, forse, nella foresta poco alberata. Quanto occorre, comunque, a completare il quadro con generale soddisfazione del pubblico.

**Scommetti su calcio, basket, ciclismo, tennis, ippica!**

Vuoi tutte le quote aggiornate? Consulta le pagine 660-661 di Mediavideo oppure collegati al sito [www.snai.it](http://www.snai.it) - Numero Verde informazioni sport 800.055.155

**Calcio**

*Finale di Champions League*  
**Stasera alle 20 e 45**

Manchester Utd - Bayern Monaco

Tu cosa ne pensi? Uno, lcs o Due? Fai il tuo pronostico!

	1	X	2
	2,10	3,20	3,00

Somma Gol

0	1	2	3	4	5+
7,50	4,00	3,20	3,50	5,80	4,80

Risultato Esatto

1-0	2-0	2-1	3-0	3-1	3-2	4-0	4-1	4-2	4-3
7,00	8,00	8,50	22	18	25	45	40	45	70
0-1	0-2	1-2	0-3	1-3	2-3	0-4	1-4	2-4	3-4
8,00	11	10	30	25	28	60	50	60	85
0-0	1-1	2-2	3-3	4-4	altro*	* = l'insieme delle combinazioni non presenti in questa tabella.			
7,50	6,50	15	60	100	26				

*Domani alle 20 e 45 lo spareggio per l'accesso in Coppa Uefa*

Inter-Bologna

Tu cosa ne pensi? Uno, lcs o Due? Fai il tuo pronostico!

	1	X	2
	1,55	3,20	5,50

Somma Gol

0	1	2	3	4	5+
8,00	5,00	3,25	3,25	4,75	4,75

Parziale/Finale

1/1	1/X	1/2	X/1	X/X	X/2	2/1	2/X	2/2
2,00	13	33	4,00	5,00	11	18	11	11

Risultato Esatto

1-0	2-0	2-1	3-0	3-1	3-2	4-0	4-1	4-2	4-3
6,00	6,00	6,00	13	8,50	28	33	22	33	75
0-1	0-2	1-2	0-3	1-3	2-3	0-4	1-4	2-4	3-4
12	22	18	85	66	66	100	100	100	100
0-0	1-1	2-2	3-3	4-4	altro*	* = l'insieme delle combinazioni non presenti in questa tabella.			
8,00	7,00	14	60	100	26				

Attenzione: ai fini delle scommesse sulle partite sarà ritenuto valido il risultato ottenuto sul campo al termine dei tempi regolamentari, esclusi quindi eventuali supplementari o rigori di spareggio.

*In Agenzia scommetti anche sullo spareggio per l'accesso in Uefa tra Udinese e Juventus e sulla partita valida per le qualificazioni di Euro 2000 Norvegia-Georgia!*

Le quote pubblicate sono soggette a variazioni. Eventuali aggiornamenti saranno disponibili in Agenzia.

**Ciclismo**

**Giro d'Italia 1999**

Ogni giorno puoi scommettere a quota fissa sul Vincente del Giro e della Tappa!

Antepost Vincente - Si deve pronosticare il ciclista che vincerà la manifestazione.

Vincente Tappa - Si deve pronosticare il ciclista che si piazzerà al primo posto alla fine di ciascuna tappa.

*Come si scommette? Sia per il Vincente del Giro che della Tappa, ti verranno offerte le quote su un certo numero di ciclisti più una quota per la voce "Altro", che comprende l'insieme dei ciclisti non quotati singolarmente. Se scegli la voce "Altro", la tua scommessa sarà vincente nel caso in cui qualsiasi ciclista non quotato individualmente vinca il Giro o la tappa. In base al regolamento, se un ciclista si ritira durante la corsa oppure non inizia la gara, le scommesse accettate su quel ciclista non saranno rimborsate.*

**Novità**

Con l'avvio del Giro d'Italia si possono effettuare per la prima volta anche due scommesse sportive al totalizzatore: "Accoppiata in ordine" e "Accoppiata libera".

**Basket**

Playoff - Quale squadra sarà promossa in A1?

*Domani Gara 4 della finale di A2 tra Lineltex e Bini Viaggi. La finale dei playoff di A2 si disputa al meglio delle 5 partite. Nell'altro girone è stata promossa la Viola Reggio Calabria.*

**Tennis**

Scommetti sul Roland Garros!

*Fai il tuo pronostico sul Set Betting e sul Vincitore/Vincitrice Partita degli incontri più interessanti dell'Open di Francia e sul Vincitore/Vincitrice del Torneo.*

**Calcio**

Per gli amanti del calcio, da oggi è possibile scommettere sulle partite di Serie B, Liga e Bundesliga.

**Ippica**

**Le Riunioni di oggi**

11.00 Geelong/Ambio,

11.00 Montecatini/Trotto, 14.25 Auteuil/Galoppo, 15.00 Folkestone/Galoppo, 16.00 Palermo/Trotto, 17.30 Aversa/Trotto, 19.25 Newbury/Galoppo, 20.45 Torino/Trotto, 20.45 Modena/Trotto, 20.55 Milano/Galoppo, 21.00 Montecatini/Trotto.

Scommetti con noi in ...

**... Campania**

Sport & Ippica: AVELLINO Via C. Colombo, 39/C AVERSA P.zza Principe Amedeo, 57 BATTIPAGLIA Via De Crescenzo, 128-134 Benevento Via Grimaldo Re, 24 CASERTA Via G.M. Bosco, 100/102 CASORIA S.S. Sannitica 87-Km. 8,640 Parco Gran Sasso, 159 CASTELLAMMARE DI STABIA Via E. Gaeta, 3 CAVA DE' TIRRENI Via Veneto, 26-28 FRATTAMAGGIORE Via Riscatto, 5-7 NAPOLI AUGUSTO V.le Augusto, 76-80 NAPOLI CHIAIA Via Riviera di Chiaia, 273 NAPOLI EPOMEO Via Epomeo, 254 NAPOLI MILANO Via Milano, 86 NAPOLI ORSI Via Orsi, 64-66 NAPOLI PINI V.le dei Pini, 17 NAPOLI S. ASPRENO P.zza Municipio, 73/74 ang. Via Depretis, 145 NAPOLI S.LUCIA Via S. Lucia, 24 - 34/A - 34/B

NAPOLI STADERA Via Stadera, 97 NAPOLI VOMERO Galleria Vanvitelli, 36 PAGANI Via De Gasperi, 131-133 POMIGLIANO D'ARCO Via Manzoni, 4-8 PORTICI Via S. Pagliano, 7 C/G POZZUOLI Via Sacchini, 27/B SALERNO Vicolo S. Bonaventura, 3 SAN GIOVANNI A TEDESCO Via Ferrante Imperato, 9-11 SANTA MARIA CAPUA VETERE Via R. D'Angio', 21-25 SECONDIGLIANO Via Monte S. Michele, 1/B SORRENTO Via Capo, 10/D TORRE ANNUNZIATA Corso Vitt. Emanuele III, 395

Solo Ippica: PONTECAGNANO IPPODROMO Via Veneto, 26-28 NOLA Via Fonseca, 10 NAPOLI NICOLINI Via Nicola Nicolini, 28 NAPOLI IPPODROMO P.zza Salvo D'Acquisto, 32 NAPOLI CARITA' P.zza Salvo D'Acquisto, 32 AVERSA IPPODROMO P.zza Principe Amedeo, 57

www.palazzochigi.it/arcobaleno

Numero Verde 800053599 Per fare le tue offerte con tutte le carte di credito

Conto Corrente Postale 867002 intestato a "Missione Arcobaleno"

Conto Corrente Bancario 25000.35 Banca di Roma ABI 03002 - CAB 03270 Roma 70 - Sede centrale v.del Corso, 307 Roma 00186

Le Agenzie e SNAI Servizi sostengono la "Missione Arcobaleno" per aiutare i profughi del Kosovo; Se volete dare un contributo per alleviare le sofferenze di un intero popolo, partecipate a questa iniziativa.